

37^e Tour de France

Goldschmit wieder Träger des „Maillot jaune“ — Kübler gewann die Etappe gegen die Zeit vor Magni — Goldschmit 3., Kirchen 12., Bim Diederich 22.

Mit einer gewissen Spannung war die gestrige Etappe von allen Radsport-feranten erwartet worden. Diese siebente Etappe ging zwar nur über eine Strecke von 78 Kilometern, aber sie wurde gegen die Zeit ausgetragen; also jeder für sich, jeder fuhr während diesen 78 Kilometern auf eigene Faust. Diese Art Rennen sind seit jeher von allen Fahrern gefürchtet; sie bringen auch regelmäßig große Verschiebungen im Generalklassement u. stellen aber auch die Klasse der Fahrer ins rechte Licht. Und man darf sogar behaupten, daß diese Etappe gegen die Zeit alle großen Favoriten des Tour zwang, endlich einmal aus sich heraus zu gehen. Und in dieser Hinsicht ist das Ergebnis von Dinard-St. Brieuc aufschlußreich.

In Dinard erfolgte der 1. Start gestern morgen um 9 Uhr; Verhaert wurde als erster auf die Strecke geschickt. Die übrigen Fahrer folgten sich in Abständen von je 3 Minuten. Der Leader des Generalklassementes, Bernard Gauthier, nahm den Start erst um 14.27 Uhr; Jang Goldschmit hatte man um 14.21 Uhr auf die 78 Klm. lange Strecke geschickt.

Man darf behaupten, daß diese äußerst schwere Etappe gegen die Zeit die Erwartungen der Luxemburger Radsportanhänger restlos erfüllt hat. Der Sieger heißt zwar Kübler, und der Zweitklassierte ist der Italiener Magni, aber wir finden Jang Goldschmit auf dem 3. Platz, mit einer Zeit, die ihm erlaubte, „seinen“ maillot jaune zurückzuerobieren. Wir finden J. Kirchen auf dem 12. Platz, ebenfalls mit einem sehr guten Chrono. Bim



Jeng Majerus ist nicht nur der Chauffeur unseres directeur technique, Nic. Frantz. Er leistet auch als Soigneur gute Dienste

Diederich wurde 22., Ernzer wurde 46., Kellen 50. und Kemp 80. Anscheinend befindet sich Willy Kemp nicht in bester Verfassung. Wenn man jedoch bedenkt, daß im Verlauf der gestrigen Etappe nicht weniger als 10 Fahrer eliminiert wurden, weil sie zu spät am Ziel eintrafen, dann muß man mit der Leistung aller unserer Fahrer zufrieden sein.

Wie gesagt, erlaubte diese Etappe gegen die Zeit Jang Goldschmit, das „maillot jaune“ wieder überzustreifen. Weiter konnten die Luxemburger als Ländermannschaft vom 4. auf den 2. Platz vorrücken, mit nur knapp 6 Minuten Rückstand auf Belgien. Wie man sieht, haben wir allen Grund, mit unsern Vertretern in der Frankreich-Rundfahrt zufrieden zu sein und die kommenden Etappen mit großer Ruhe zu erwarten.

Das Klassement der 7. Etappe:

1. Kübler (Schw.)	1.57,22
2. Magni (Ital.)	1.57,39
3. Goldschmit (Lux.)	1.58,18
4. Blomme (Belg.)	1.58,36
5. Bobet (Frankr.)	2.00,17
6. Lambrecht (Belg.)	2.00,17
7. Ockers (Belg.)	2.00,48
8. Bernard Gauthier (S-E)	2.01,05
9. Marcel Dussault (CSO)	2.01,23
10. Georges Meunier (CSO)	2.01,56
11. Gino Bartali (Italien)	2.01,57
12. Jean Kirchen (Lux.)	2.02,02
13. Serafino Biagioli (Ital.)	2.02,27
14. Attilio Redolfi (NE)	2.02,31
15. Nello Lauredi (Frankr.)	2.02,55
16. Plot (Fr.)	2.03,04
17. Deprez (Fr.)	2.03,06
18. Mahé (O)	2.03,15
19. Schotte (Belg.)	2.03,19
20. Geminiani (SE.)	2.03,24
21. Raymond Impanis (Belg.)	2.03,35
22. Bim Diederich (Lux.)	2.03,38
23. Jean Robic (Ouest)	2.03,41
24. Van Ende (Belg.)	2.04,12
25. Forlini (P.)	2.04,18
26. Bauvin (I.d.F.)	2.04,18
27. Castelin (SE)	2.04,25
28. Blusson (P.)	2.04,30
29. Verschueren (Aigl.)	2.04,31
30. Cogan (CSO.)	2.04,34
31. Rolland (SE.)	2.04,43
32. Demuer (SE)	2.04,45
33. Pedroni (Ital.)	2.04,54
34. Creton (O)	2.04,56
35. Salimbeni (Ital.)	2.04,59
36. Pontet (O.)	2.05,05
37. Brulé (I.d.F.)	2.05,15
38. Desbats (Fr.)	2.05,16
39. Baldassari (P.)	2.05,29
40. Sciaridi (O)	2.05,29
41. Hendrickx (Belg.)	2.05,39
42. De Ruyter (H.)	2.05,33
43. Voorting (H.)	2.05,42
44. Kebab (Afr. N.)	2.05,50
45. Corrieri (It.)	2.05,50
46. Marcel Ernzer (Lux.)	2.05,50
47. Bresci (Cad. I.)	2.06,01
48. Couvreur (B.)	2.06,05
49. Dos Reis (Afr. N.)	2.06,20
50. Kellen (Lux.)	2.06,27
51. Giguët (Fr.)	2.06,34
52. Bonnaventure (O.)	2.06,37
53. Pazotti (Cad. I.)	2.06,46
54. Verhaert (Belg.)	2.06,46
55. Molineris (F.)	2.06,52
56. Croci-Torti (Schw.)	2.06,58
57. Chapatte	2.07,03
58. Tacca (I.d.F.)	2.07,03
59. Canavese (S.E.)	2.07,03
60. Ghirardi (Cad. It.)	2.07,17
61. Moineau (COS.)	2.07,19
62. Storms (Aigl.)	2.07,23
63. Chupin (O.)	2.07,31
64. Brambilla	2.07,35
65. De Cortes (O.)	2.07,35
66. Kallert (SE)	2.07,39
67. Dupont (Belg.)	2.07,43
68. Baffert (Fr.)	2.07,43
69. Darnaughillaume (CSO)	2.08,12
70. Remy (SE)	2.08,12
71. Weilenmann (Schw.)	2.08,14
72. Pineau (CSO)	2.08,18
73. Leoni (Cad. It.)	2.08,20
74. Queugnet (I.d.F.)	2.08,33
75. Thuayre (I.d.F.)	2.08,40
76. Marinelli (Fr.)	2.08,43
77. Vos (Holl.)	2.08,55
78. Brignole (Ital.)	2.08,57
79. Goasmat (O.)	2.09,00
80. Willy Kemp (Lux.)	2.09,02
81. Baeyens (Aigl.)	2.09,08
82. Zbinden (Schw.)	2.09,12
83. Lajoie (CSO)	2.09,14
84. Aeschlimann (Schw.)	2.09,16
85. Frankowski (P.)	2.09,20
86. Pezzi (Ital.)	2.09,20
87. Beyaert (P.)	2.09,27
88. De Hoog (Holl.)	2.09,42
89. Pivdori (I.d.F.)	2.09,48
90. Boninti (Cad. It.)	2.10,05
91. De Mulder (Aigl.)	2.10,06
92. Metzger (Schw.)	2.10,26
93. Zaaf (Afr. N.)	2.10,27
94. Audaire (O.)	2.10,34
95. Molinés (Afr. N.)	2.10,33
96. Zelasca (Afr. N.)	2.10,39
97. Lambertini (Ital.)	2.10,43
98. Sabatini (Cad. Ital.)	2.11,14
99. Sforacchi (I.d.F.)	2.11,21
100. Dubuisson (Aigl.)	2.11,26
101. Lazarides (Fr.)	2.11,27
102. Prouzet (CSO)	2.11,27
103. Wagtmans (Holl.)	2.11,31
104. Dorgebray (P.)	2.11,34
Eliminiert wurden:	
105. Rol (SE)	2.11,57
106. De Ryck (Aigl.)	2.12,00
107. Quentin (P.)	2.12,03
108. Bonnet (SE)	2.12,28
109. Renaud (P.)	2.15,30
110. Lauck (Pt.)	2.16,11

Das Generalklassement nach der 7. Etappe:

1. Jang Goldschmit	43.08,38
2. B. Gauthier	43.09,25
3. Kübler	43.09,27
4. Magni	43.11,15
5. Roger Lambrecht (Belg.)	43.11,49
6. Marcel Blomme (Belg.)	43.13,11
7. Louison Bobet (Fr.)	43.14,08
8. G. Meunier (CSO)	43.14,07
9. Stan Ockers (Belg.)	43.14,22
10. Jean Kirchen (Lux.)	43.14,44
11. Gino Bartali (Ital.)	43.14,47
12. Kléber Plot (I.d.F.)	43.15,21
13. M. Demuer (I.d.F.)	43.15,31
14. Schotte (Belg.)	43.16,09
15. R. Geminiani (Fr.)	43.16,27
16. R. Impanis (Belg.)	43.17,30
17. J. Robic (O.)	43.17,30
18. Ward Van Ende (Belg.)	43.18,07
19. Antonin Rolland (SE.)	43.18,37
20. A. Redolfi (I.d.F.)	43.18,45
21. G. Bresci (Cad. Ital.)	43.18,51
22. J. Storms (Aigl.)	43.19,29
23. R. Chapatte (Paris)	43.20,06
24. Brambilla (SE)	43.20,41
25. M. Hendrickx (Belg.)	43.20,59
26. A. Pasotti (Cad. It.)	43.21,08
27. Bim Diederich (Lux.)	43.21,26
28. Verschueren (Aigl.)	43.21,28
29. P. Cogan (CSO)	43.21,49
30. Marcel Dupont (Belg.)	43.22,07
31. R. Plotet (O.)	43.22,15
32. H. Couvreur (Belg.)	43.22,33
33. S. Pedroni (Ital.)	43.22,42
34. P. Baldassari (P.)	43.22,42
35. A. Leoni (Cad. Ital.)	43.23,24
36. D. Thuayre (I.d.F.)	43.24,12
37. G. Bauvin (I.d.F.)	43.24,34
38. A. Moineau (CSO)	43.25,51
39. G. Sciaridi (O.)	43.27,42
40. N. Lauredi (Fr.)	43.28,28
41. R. Castelin (S.)	43.27,37
42. Dos Reis (Afr. N.)	43.28,27
43. M. Bonnet (SE)	43.28,32
44. Pineau (CSO)	43.28,36

45. Biagioli (Ital.)	43.29,16
46. De Mulder (Aigl.)	43.29,25
47. Chupin (O.)	43.29,47
48. Guiget (Fr.)	43.30,11
49. R. Remy (SE)	43.31,28
50. Willy Kemp (Lux.)	43.31,35
66. H. Kellen (Lux.)	43.37,45
82. Marcel Ernzer (Lux.)	43.44,21
110. Wagtmans (Holl.)	44.36,19

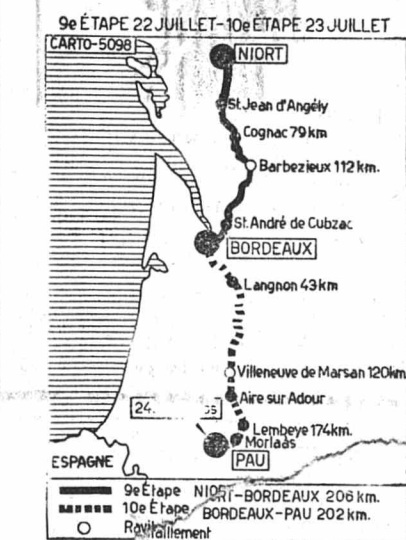


Bernard Gauthier

Das Länderklassement:	
1. BELGIEN (Lambrecht, Ockers)	129.33,22
2. LUXEMBURG (Goldschmit, Kirchen, Diederich)	129.44,46
3. SUD-EST (B. Gauthier, A. Rolland, Brambilla)	129.48,43
4. ITALIE (Magni, Bartali, Pedroni)	129.48,44
5. ILE-DE-FRANCE (Plot, Demuer, Redolfi)	129.49,37
6. FRANKREICH (Bobet, Geminiani, Lauredi)	129.56,58
7. CENTRE SUD-OUEST (Meunier, Cogan, Moineau)	130.01,27
8. CADETS ITALIENS (Bresci, Pasotti, Leon)	130.03,23
9. OUEST (Robic, Pontet, Sciaridi)	130.07,27
10. AIGLONS BELGES (Storms, Verschueren, Demuelder)	130.10,22

Es bleiben noch zu fahren...

- Donnerstag, 20. Juli: St. Brieuc—Angers, 248 km.
- Freitag, 21. Juli: Angers—Niort, 181 km.
- Samstag, 22. Juli: Niort—Bordeaux, 206 km.
- Sonntag, 23. Juli: Bordeaux—Pau, 202 km.
- Montag, 24. Juli: Ruhetag in Pau.
- Dienstag, 25. Juli: Pau—St. Gaudens, 230 km. (Aubisque, Tourmalet, Aspin).
- Mittwoch, 26. Juli: St. Gaudens—Perpignan, 233 km.
- Donnerstag, 27. Juli: Perpignan—Nîmes, 215 km.
- Freitag, 28. Juli: Nîmes—Toulon, 222 km.
- Samstag, 29. Juli: Toulon—San Remo, 235 km.
- Sonntag, 30. Juli: San Remo—Nice, 124 km.
- Montag, 31. Juli: Ruhetag in Nice.
- Dienstag, 1. August: Nice—Gap, 229 km.
- Mittwoch, 2. Aug.: Gap—Briançon, 165 km. (Vars u. Izoard).
- Donnerstag, 3. August: Briançon—St. Etienne, 291 km.
- Freitag, 4. August: Ruhetag in St. Etienne.
- Samstag, 5. Aug.: St. Etienne—Lyon, 98 km. (gegen die Uhr).
- Sonntag, 6. August: Lyon—Dijon, 233 km.
- Montag, 7. August: Dijon—Paris, 314 km.



Boxen

Wiegand wird in Nancy u. Trier boxen

Wie wir bereits kurz zu melden wußten, stand der Betreuer von Wiegand mit dem Nanziger Veranstalter Triboulet in Verhandlungen zwecks Abschluß des Revanchekampfes Wiegand gegen Riva. Aus Nancy kommt nunmehr die Meldung, daß Riva diesen Retourkampf rundweg abgelehnt hat. Als Gegner kommen nunmehr Jacquet, Coubaly oder Bertozewski in Frage. Die Veranstaltung soll am 29. Juli steigen. Riva scheint seinen ersten Sieg auszusüßen zu wollen und hofft insgeheim, in Luxemburg eine fettete Börse herauszuschlagen.

Ferner laufen Verhandlungen mit Trier, allwo ein luxemburgisch-deutscher Kampfabend als Freiluftveranstaltung für den 6. August geplant ist. Hier ist Wiegand als „tête d'affiche“ vorgemerkt. Sein Gegner steht noch nicht fest, doch wird der Name des Aacheners Jean Kreitz genannt. Roger Behm und Santella sollen ebenfalls auf dem Programm figurieren. Als Ringrichter soll Max Schmeling antreten.



Schwimmen

Swimming Club Luxemburg in Valenciennes

Es gelang dem SCL nicht seinen in Luxemburg errungenen Sieg in Valenciennes zu bestätigen. Während die Resultate in den Einzelrennen und in der Dreilagetafel noch angien, mußten die Hauptstädter sich im Wasserball ihre bis dato höchste Niederlage gefallen lassen. Mit nicht weniger als 13 Toren Unterschied (15:2) nahmen die Nordfranzosen für ihre 10:1 Schlappe in Luxemburg glänzend Revanche.

Valenciennes wird am kommenden 13. August, wo die Escher gedeckte Schwimmhalle feierlich eingeweiht werden wird, mit Eindhoven und Brussels SCL bei ERA gastieren und es wird interessant sein festzustellen wie die junge Escher Mannschaft gegen den letztsonntägigen Gegner des SCL abschnitten wird.

Die technischen Ergebnisse:

100 m Freistil: 1. Torbeyn A. Brüss. 1,07; 2. Alfred Lamesch SCL. 1,08; 3. Guilbert Valenciennes 1,08,2; 6. Kayser SCL. 1,15,8. 200 m Brust: 1. Defruit Brux. 2,56,8; 2. Dumortier Val. 3,11; 3. Faber SCL. 3,21.

Dreilagetafel 3 x 50 m: 1. Bruxelles (St. Josse ten Noode) 1,44,5; 2. SCL. 1,44,8; 3. Valenciennes 1,47.

5 x 50 m Kraweltafel: 1. Valenciennes 2,38,4; 2. Bruxelles 2,41; 3. SCL. 2,45,4. Wasserball: Valenciennes—SCL. 15:2 (7:2)

Fechten

Fechten-Weltmeisterschaft in Monte Carlo

Luxemburg durch die Schweiz und Aegypten besiegt. — Vielversprechende Erfolge im individuellen Fechten. Seit Wochen kämpfen an die 15 Ländermannschaften um den Weltmeistertitel 1950 im Fechten. Unsere Fechtermannschaft, die auf Grund ihrer großen Nachkriegserfolge allgemein unter die 8 besten Mannschaften der Welt einklassiert wird, wurde in Monte Carlo von großem Mißgeschick verfolgt. Das Los bestimmte die Schweiz und Aegypten als Gegner Luxemburgs. Im Kampf mit der Schweiz erwarben unsere Fechter die gleiche Anzahl Siege, verloren aber durch das Trefferergebnis (8—8 Siege, 24—30 Treffer). Die Schweizer Mannschaft schlug anschließend Dänemark (4. Stelle in London 1948) und machte ein Gleichspiel mit Schweden (2. auf der Weltmeisterschaft 1949). Durch diese Niederlage stark deprimiert, traten die Unsrigen mutlos gegen

Aegypten an und verloren mit 7 zu 2 Siegen.

Im Kampf gegen die Schweiz hatten alle unsere Vertreter 2 Siege errungen. Im Kampf gegen Aegypten siegte Leischen in 2 Kämpfen; Leischen, Anen und Dr. Gretsck erkämpften noch je ein Unentschieden.

Im individuellen Degenfechten schlugen sich Dr. Gretsck, Anen, Leischen und Bück bis zur Viertelfinale durch. Gretsck und Leischen bestanden auch diese Prüfung und klassierten sich zur Halbfinale mit 3 Dänen, 3 Italienern, 3 Schweizern, 2 Schweden, 2 Franzosen, 1 Belgier, 1 Holländer, 1 Aegypter, 1 Monegasque und 1 Engländer. Unsere 2-Mann-Vertretung unter diesen 20 Spitzenfechtern ist also äußerst lobenswert. Auffallend war die Eliminierung von Pêcheux, Huet, Buhan, Pongol (Frankreich) und Pavesi, Anglesio, Delfino (Italien). Unter den Bleibenden befinden sich die Brüder Mangiarotti (It.), Guérin (Fr.) und Zapelli (Schweden). Es hat den Anschein, daß entweder Dr. Gretsck oder F. Leischen einen Ehrenplatz unter den Weltbesten erringen kann.

Dr. Gretsck und F. Leischen unter den 20 Besten

Die Resultate der ersten Serie der Halbfinale lauten:

1. Rufenacht 7 Siege; 2. Dario Mangiarotti, Carleson und Delanois 6 Siege; 5. Nielsen 5 Siege; ausgeschieden sind Leischen (Luxemburg), Deboeur, Pedard und Nigon. — Fernand Leischen hatte 4 Siege erkämpft und verfehlte den Anschluß zur Finale durch nur einen einzigen fehlenden Treffer.

In der 2. Serie standen sich gegenüber: 1. Ed. Mangiarotti; 2. Forsell; 3. Abel Rahmann; 4. Luchon; 5. Guérin. Ausgeschieden wurden: Dr. Gretsck, Van der Hoeve, Barth, Bunadore und Zapelli. Dr. Gretsck schied erst nach Barragekämpfen aus. Sein Sieg über Ed. Mangiarotti schien ihn zu einem der Hauptfavoriten zu stempeln.

Leischen und Gretsck haben sich äußerst gut gehalten; ihre Leistungen waren wirklich hervorragend. Außerst lange Gesichter sah man im französischen und belgischen Lager, da nur je ein Mann (Guérin und Delanois) die vorletzte Prüfung bestanden.

Endresultat: 1. Luchow (Dänemark); 2. Forsell (Schweden); 3. Dario Mangiarotti (Ital.); 4. Rufenacht (Schweiz); 5. Guérin (Frankreich); 6. Carleson (Schweden); 7. Abel Rahmann (Agypten); 8. Delanois (Belgien).



Agent luxembourgeois capable est demandé

INTPACE

Il a plu au Tout-Puissant d'appeler à une meilleure vie notre bien-aimé et regretté époux, père, beau-père, grand-père, frère et oncle

Monsieur Mathias DAMOISEAUX époux de Catherine Schroeder pieusement décédé à Roost (Bissen), le 18 juillet 1950, à l'âge de 82 ans, muni des Secours de notre Mère la sainte Eglise.

L'enterrement suivi du service funèbre aura lieu à Bissen, le vendredi, 21 juillet, à 10 heures.

Le convoi funéraire partira de la maison mortuaire, à Roost, vers 9.30 h.

De la part de Madame Veuve Math. Damoiseaux-Schroeder; M. J.-P. Damoiseaux-Freyman et leurs enfants; M. et Mme J. Klein-Damoiseaux et leurs enfants; M. Mich. Damoiseaux-Paully et leurs enfants; M. Mich. Damoiseaux et des familles apparentées. 1145

Roost, Limpertsberg, Clemency, Bissen, Frouard, Oberfeulen et Paris.

Il a plu au Tout-Puissant d'appeler à une meilleure vie notre bien-aimée et regrettée épouse, mère, fille, belle-fille, soeur, belle-soeur, tante, nièce et cousine

Madame Alph. SCHLENTZ née Marie Hoffmann pieusement décédée à Birelergrund (Sandweiler), le 19 juillet 1950, à 6.30 heures du matin, après une courte maladie, à l'âge de 28 ans, munie des Secours de notre Mère la sainte Eglise.

L'enterrement suivi du service funèbre aura lieu à Sandweiler, le vendredi, 21 juillet, vers 10.15 heures.

Le convoi funéraire partira de la maison mortuaire, à Birelergrund, à 10 heures.

De la part de M. Alph. Schlentz-Hoffmann et son fils Vicky et des familles apparentées. 1191

Birelergrund, Schuttrange et Munsbach.

REMERCIEMENTS

Nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont pris part à notre grand deuil lors du décès de notre cher défunt

Monsieur Nicolas WEICHERDING époux de Irma Bodeux

Merci spécial pour les belles fleurs et couronnes.

La famille éplorée. Differdange, le 20 juillet 1950. 1162

Nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont pris part à notre grand deuil lors du décès de

Mademoiselle Anne SAUERWEIN

Merci spécial pour les saintes messes, les belles fleurs et les cartes de condoléance.

La messe de six semaines sera célébrée en l'église paroissiale de Greiveldange, le samedi, 22 juillet 1950, à 7.30 heures.

La famille éplorée.

Greiveldange, le 20 juillet 1950. 1157

Nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont pris part à notre grand deuil lors du décès de notre cher et inoubliable défunt

Monsieur le Dr. Gustave PETRY

Merci spécial pour les belles fleurs, couronnes et les cartes de condoléance. La messe de six semaines sera remplacée par des messes basses. 1210

La famille éplorée.